



Zmluva o dielo a licenčná zmluva

uzavretá podľa ustanovení § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) (ďalej len „zmluva“) medzi zmluvnými stranami:

Článok I. Zmluvné strany

- 1. Objednávateľ:** **Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**
Sídlo: Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava
Zastúpený: Ing. Jozef Vančo, generálny tajomník služobného úradu (ďalej len „GTSÚ“)
Kontaktná osoba: Ing. Stanislav Kašička, riaditeľ kancelárie GTSÚ
IČO: 00 681 156
DIČ: 2020796338
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN účtu: SK1781800000007000106819

(ďalej len „objednávateľ“)

a

2. Zhotoviteľ:

Sídlo:

Zastúpený:

Kontaktná osoba:

mail:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Zapísaný v

Obchodnom registri Okresného súdu , oddiel:, vložka č.

Bankové spojenie:

IBAN účtu:

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(objednávateľ a zhotoviteľ spolu ďalej len „zmluvné strany“)

sa dohodli na znení tejto zmluvy o dielo a licenčnej zmluve (ďalej len „zmluva“).



Článok II. Úvodné ustanovenia

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu ako výsledok verejného obstarávania na predmet zákazky „*Produkcia videospotov pre operačný program Ľudské zdroje*“, ktoré realizoval objednávateľ postupom zadávania zákazky s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“).

Článok III. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je
 - a) záväzok zhotoviteľa vykonať dielo bližšie špecifikované v ods. 2 tohto článku a v prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „dielo“ alebo „videospot“),
 - b) úprava práv a povinností zmluvných strán v súvislosti s vykonaním a dodaním diela,
 - c) záväzok zhotoviteľa udeliť objednávateľovi licenciu na použitie diela v rozsahu a spôsobom upraveným v článku VI. tejto zmluvy,
 - d) záväzok objednávateľa použiť dielo len spôsobom a v rozsahu zmluvou udelennej licencie,
 - e) záväzok objednávateľa riadne vykonané dielo od zhotoviteľa prevziať a zaplatiť zaň cenu dohodnutú v článku VII. tejto zmluvy.
2. Na účely tejto zmluvy sa dielom rozumejú:
 - a) päť (5) videospotov (videospot typ 1), každý v dĺžke 30“, ktoré budú natočené v rôznych lokáciách v rámci celej SR a reprezentujú prioritné osi OPELZ. Predstaviteľov projektov určí objednávateľ.
 - b) jeden (1) videospot (videospot typ 2) v dĺžke 30“, ktorý bude zostrihom - prierezovým videospotom podľa natočeného materiálu z predchádzajúcich piatich videospotov.

Článok IV. Miesto, čas a spôsob plnenia zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonávať dielo po častiach, a to na základe jednotlivých písomných objednávok vystavovaných objednávateľom a doručených zhotoviteľovi na emailovú adresu kontaktnej osoby uvedenej v záhlaví tejto zmluvy.
2. Objednávka vystavená objednávateľom podľa bodu 1 tohto článku musí obsahovať najmä:
 - označenie tejto zmluvy,
 - tému objednávaného videospotu,
 - popis lokácie výroby videospotu
 - predpokladaný termín výroby videospotu.Objedávateľ sa zaväzuje súčasne s objednávkou doručiť zhotoviteľovi aj všetky potrebné podklady a dokumenty k danej téme objednaného videospotu.
3. Objedávateľ je oprávnený vystavovať objednávky na jednotlivé časti diela podľa svojej potreby, pričom obsahom jednej objednávky môže byť objednanie výroby viacerých videospotov.



4. Zhotoviteľ sa zaväzuje potvrdiť doručenie objednávky vystavenej objednávateľom najneskôr v lehote do 24 hodín od jej doručenia.
5. Objednávateľ sa zaväzuje najneskôr v lehote 10 dní odo dňa doručenia príslušnej objednávky doručiť zhotoviteľovi na odsúhlasenie modifikovaný scenár na daný projekt spolu s návrhom storyboardu príslušného videospotu. Zhotoviteľ sa zaväzuje modifikovaný scenár na daný projekt spolu s návrhom storyboardu odsúhlasiť najneskôr v lehote 2 pracovných dní od jeho doručenia. Takto odsúhlasený scenár a storyboard bude zhotoviteľ oprávnený v prípade potreby upravovať v závislosti od možností podmienok na mieste natáčania len pod dohľadom objednávateľa, resp. po odsúhlasení úprav objednávateľom.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje najneskôr v lehote 10 dní odo dňa odsúhlasenia modifikovaného scenáru/storyboardu podľa ods. 4 tohto článku natočiť objednaný videospot a doručiť objednávateľovi na odsúhlasenie prvú verziu upraveného a zostrihaného videospotu. Objednávateľ sa zaväzuje najneskôr v lehote 5 pracovných dní odo dňa doručenia prvej verzie videospotu zaslať zhotoviteľovi pripomienky.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje pripomienky k prvej verzii videospotu zaslané objednávateľom podľa ods. 5 tohto článku zapracovať do videospotu obratom, najneskôr v lehote 2 pracovných dní a doručiť na odsúhlasenie objednávateľovi 2. verziu videospotu.
8. V prípade, že objednávateľ v lehote 5 pracovných dní nezašle zhotoviteľovi ďalšie pripomienky k predloženej 2. verzii videospotu považuje sa dielo za akceptované. O riadnom odovzdaní a prevzatí diela spíšu zmluvné strany preberací protokol, ktorého vzor tvorí prílohu č. 3 tejto zmluvy. Dielo sa považuje za riadne odovzdané a prevzaté okamihom podpísania preberacieho protokolu oboma zmluvnými stranami.
9. Miestom dodania diela je sídlo objednávateľa uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
10. Zhotoviteľ sa zaväzuje jednotlivé časti diela odovzdať objednávateľovi v podobe zodpovedajúcej povahy diela tak, aby ho objednávateľ mohol v rozsahu udelenej licencie podľa článku VI. bod 1 tejto zmluvy ďalej používať.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že odovzдание a prevzatie diela podľa ods. 8 tohto článku zmluvy bude potvrdené na preberacom protokole, ktorý musí byť podpísaný osobami oprávnenými na vecné a obchodné rokovanie uvedenými v záhlaví tejto zmluvy.
12. Zhotoviteľ sa zaväzuje importovať TV spoty a online videospoty na servery vysielateľov v termínoch a rozsahu určenom objednávateľom v písomnom oznámení.,

Článok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ je povinný vykonať a dodať objednávateľovi dielo podľa tejto zmluvy riadne a včas. Dielo je vykonané riadne, ak spĺňa všetky požiadavky podľa tejto zmluvy vrátane jej príloh a podľa pokynov objednávateľa a zodpovedá účelu sledovanému zmluvou. Dielo musí byť vykonané a odovzdané v kvalite určenej objednávateľom, v súlade s právnymi predpismi a bez väd, ktoré by mohli mať za následok vznik škody na strane objednávateľa alebo tretej osoby.



2. Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo prostredníctvom kľúčových expertov uvedených v prílohe č. 2 Zmluvy – Zoznam kľúčových expertov. Tým však nie je dotknuté právo zhotoviteľa plniť predmet Zmluvy aj prostredníctvom iných expertov, avšak kľúčové úlohy pri plnení predmetu Zmluvy musia plniť kľúčoví experti.
3. V prípade, ak nastane situácia, že bude potrebné nahradiť kľúčového experta, ktorým zhotoviteľ preukazoval splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, nový kľúčový expert musí spĺňať rovnaké požiadavky ako boli požadované na preukázanie splnenia technickej alebo odbornej uvedené vo výzve na predloženie ponuky. Každú výmenu kľúčového experta musí schváliť objednávateľ. V prípade, že k výmene kľúčového experta dôjde bez súhlasu objednávateľa, bude sa to považovať za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti a objednávateľ bude oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Nezávisle na tom, v prípade porušenia povinnosti podľa tohto bodu je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 2 000,- eur za každé jednotlivé porušenie.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že od pokynov objednávateľa sa môže zhotoviteľ odchýliť, len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme objednávateľa a zhotoviteľ nemôže včas dostať jeho súhlas. Zhotoviteľ je však povinný písomne o takomto postupe objednávateľa informovať bez zbytočného odkladu.
5. Zhotoviteľ je povinný písomne oznámiť objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení zmluvy a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov objednávateľa týkajúcich sa účelu sledovaného zmluvou alebo sú podľa názoru zhotoviteľa nevyhnutné na riadne plnenie zmluvy.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje bezodkladne písomne informovať objednávateľa o každom prípadnom zdržaní, či iných skutočnostiach, ktoré by mohli ohroziť včasné a riadne dodanie diela.
7. Zhotoviteľ je povinný podľa potreby a na výslovnú žiadosť objednávateľa zúčastňovať sa na rokovaníach súvisiacich s plnením zmluvy a pravidelne informovať objednávateľa o priebehu plnenia zmluvy.
8. Objednávateľ je povinný poskytnúť zhotoviteľovi včas potrebnú súčinnosť pri plnení jeho záväzkov z tejto zmluvy, najmä poskytnúť zhotoviteľovi na požiadanie všetky podklady, ktoré sú podľa zhotoviteľa nevyhnutné pre vykonanie diela. Objednávateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť ním poskytnutých podkladov. S poskytnutými podkladmi zhotoviteľ nie je oprávnený nakladať inak ako pre účely vykonania diela podľa tejto zmluvy, najmä ich sprístupniť tretím osobám a to ani po zániku, resp. zrušení zmluvy. Po pominutí účelu ich držania je zhotoviteľ povinný ich vrátiť objednávateľovi.
9. Zhotoviteľ je povinný strpieť dohľad nad realizáciou predmetu plnenia zo strany objednávateľa. Objednávateľ bude realizovať dohľad osobne a prostredníctvom povereného zamestnanca objednávateľa.
10. Zhotoviteľ sa zaväzuje konať tak, aby nedošlo k neoprávnenému zásahu do práv tretej osoby; ak by vykonaním diela došlo k neoprávnenému zásahu do práv tretej osoby, ide o porušenie zmluvy zo strany zhotoviteľa a zhotoviteľ sa zaväzuje bezodkladne odstrániť neoprávnený zásah. Objednávateľ má voči zhotoviteľovi právo na náhradu škody vzniknutej konaním zhotoviteľa, uplatnená zmluvná pokuta sa do náhrady škody nezapočítava.



11. Zhotoviteľ zodpovedá za kvalitatívne a kvantitatívne vady diela.

Článok VI.

Účel a spôsob použitia autorského diela a udelenie licencie

1. Zhotoviteľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje bezodplatne udeliť objednávateľovi súhlas na použitie diela (ďalej len „licencia“), a to v rozsahu výhradnej, neobmedzenej licencie, t. j. licencie bez vecného alebo územného obmedzenia na neobmedzený čas na celú dobu trvania majetkových práv.
2. Súčasťou udelenej licencie je aj súhlas výrobcu na udelenie sublicencie alebo postúpenie licencie tretím subjektom, ktoré určí objednávateľ.
3. Účinky udelenia licencie k dielu nastávajú samostatne ku každej časti diela, a to momentom riadneho odovzdania a prevzatia príslušnej časti diela, t.j. momentom podpísania preberacieho protokolu objednávateľom podľa článku IV. tejto zmluvy.
4. Udelený súhlas zhotoviteľa s použitím diela podľa bodu 1 tohto článku zahŕňa oprávnenie objednávateľa na použitie diela, a to najmä právo jeho kopírovania, prekladania, prispôbovania, modifikovania, upravovania, distribuovania, publikovania a začleňovania do iných diel, a to ako objednávateľom osobne, tak aj osobami ním poverenými.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje na vlastné náklady a zodpovednosť vysporiadať všetky autorské práva a práva súvisiace s autorským právom k dielam, výkonom a záznamom, ktoré budú použité pri výrobe diela na základe tejto zmluvy a súčasne vysporiadať predmetné práva k dielu tak, aby zhotoviteľ pri odovzdaní diela bol oprávnený postúpiť na objednávateľa licenciu v rozsahu a spôsobom dohodnutým v tomto článku a objednávateľ bol prevzatím diela oprávnený (bez akýchkoľvek ďalších úkonov a/alebo finančných nákladov) používať dielo na základe takejto výhradnej a neobmedzenej licencie na účel dohodnutý v tejto zmluve.

Článok VII.

Cena

1. Cena za dielo je stanovená dohodou zmluvných strán a je v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne:
2. Dohodnutá cena za riadne vykonané dielo je zmluvnými stranami dohodnutá v **sume..... EUR bez DPH** (slovom: centov), **t.j. s DPH** (slovom:eur a centov). Výrobca berie na vedomie, že objednávateľ na vykonanie diela neposkytuje preddavok ani zálohovú platbu.

Cena za jednu časť diela Videospotu typu 1 je dohodnutá v sume EUR bez DPH (slovom), t.j. s DPH (slovom).

Cena za Videospot typu 2 je dohodnutá v sume EUR bez DPH (slovom



.....), t.j. s DPH (slovom).

3. Cena za dielo podľa ods.1 tohto článku je konečná a zahŕňa všetky náklady súvisiace s vykonaním a odovzdaním diela.
4. Právo na zaplatenie ceny podľa zmluvy vznikne zhotoviteľovi po riadnom odovzdaní a prevzatí diela podľa bodu 7 článku IV. zmluvy.
5. V prípade zmeny zákonnej sadzby DPH sa cena za zhotovenie diela mení v rozsahu zmeny zákonnej sadzby DPH.
6. Objednávateľ je povinný zaplatiť cenu za dielo v lehote splatnosti, a to do 60 (šesťdesiat) kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry do sídla objednávateľa. Prílohou faktúry je preberací protokol vystavený podľa článku IV. tejto zmluvy.
7. Faktúra musí mať všetky náležitosti stanovené príslušnými právnymi predpismi. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti, resp. budú v nej uvedené nesprávne, alebo neúplné údaje, je objednávateľ oprávnený túto faktúru vrátiť pred jej splatnosťou. Opravenej alebo novej faktúre plynie nová 60 dňová lehota splatnosti od jej doručenia do sídla objednávateľa.
8. Faktúra sa považuje za uhradenú momentom odpísania fakturovanej sumy z účtu objednávateľa na účet zhotoviteľa uvedený v označení zmluvných strán. V prípade, ak nastane omeškanie platby faktúry pre dôvody na strane Štátnej pokladnice, nie je objednávateľ po túto dobu v omeškaní so zaplatením fakturovanej sumy.

Článok VIII. Zmluvné pokuty a úroky z omeškania

1. V prípade, že sa objednávateľ dostane do omeškania so zaplatením riadne vystavenej a doručenej faktúry viac ako 30 dní, vznikne zhotoviteľovi voči objednávateľovi nárok na zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 0,02% z dlžnej sumy za každý začatý deň omeškania úhrady faktúry.
2. V prípade omeškania zhotoviteľa s odovzdaním diela v lehotách podľa článku IV. tejto zmluvy vzniká objednávateľovi právo voči zhotoviteľovi na zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z ceny podľa článku VI ods. 1 tejto zmluvy, a to v prípade, ak je zhotoviteľ osobou registrovanou pre daň z pridanej hodnoty, aj s DPH, za každý začatý deň omeškania s odovzdaním riadne vyhotoveného diela podľa ustanovení tejto zmluvy.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje uhradiť objednávateľovi škodu, ktorá vznikne objednávateľovi nesplnením záväzku z tejto zmluvy, porušením niektorého z ustanovení tejto zmluvy zhotoviteľom alebo v priamej súvislosti so zmluvou.
4. Zhotoviteľ nebude v omeškaní, ak záväzok plnenia alebo činnosti podľa tejto zmluvy nemohol riadne a včas plniť pre okolnosti, ktoré po uzavretí zmluvy vznikli v dôsledku ním nepredvídateľných a neodvratiteľných skutočností mimoriadnej povahy (vyššia moc). Lehoty pre plnenia alebo činnosti zhotoviteľa podľa tejto zmluvy sa predlžia o dobu zodpovedajúcu dobre trvania takýchto skutočností.



5. Uplatnením nároku na zmluvnú pokutu niektorou zo zmluvných strán nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

Článok IX.

Doručovanie a komunikácia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie potrebné pre realizáciu zmluvy.
2. Každá komunikácia medzi zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom kontaktných osôb, ktorými na strane zhotoviteľa je doplniť, t.č.: doplniť, email: doplniť a na strane objednávateľa je doplniť, t.č.: doplniť, email: doplniť.
3. Všetky oznámenia a písomnosti medzi zmluvnými stranami týkajúce sa realizácie zmluvy, vrátane odstúpenia od zmluvy a jej výpovede podľa článku XI tejto zmluvy musia byť vykonané v písomnej podobe a druhej zmluvnej strane doručené buď osobne alebo doporučeným listom, či inou formou registrovaného poštového styku na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
4. Za doručenie písomnej poštovej zásielky podľa ods. 3 tohto článku zmluvy sa považuje aj vrátenie tejto zásielky s vyznačením pošty: „neprevzal v odbernej lehote“, alebo vrátenie poštovej zásielky s vyznačením pošty: „adresát neznámy“. V prípade oznámenia, výpovede alebo odstúpenia doručeného osobne, sa tieto považujú za doručené dňom osobného doručenia, a to aj v prípade ak adresát odmietne oznámenie, výpoveď alebo odstúpenie prevziať. Podanie urobené elektronickou cestou, ak sa zmluvné strany dohodnú aj na elektronickej forme komunikácie na účely plnenia zmluvy, sa považuje za doručené momentom jeho prijatia na elektronickú adresu určenú druhou zmluvnou stranou.

Článok X.

Mlčanlivosť

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že nebude bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa poskytovať akékoľvek informácie týkajúce sa spolupráce s objednávateľom tretej osobe, s výnimkou:
 - a) ak je to nevyhnutné pre riadne plnenie predmetu zmluvy,
 - b) ak ide o povinnosť uloženú zákonom, hlavne informácie o predmete spolupráce, výške finančných plnení a rozpočtov.
2. Závazok mlčanlivosti platí aj po ukončení zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou.
3. Povinnosť objednávateľa sprístupniť informácie podľa príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky nie je týmito ustanoveniami dotknutá.



Článok XI. Zánik Zmluvy a sankcie

1. Zmluva zaniká:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán
 - b) písomnou výpoveďou
 - c) písomným odstúpením od zmluvy
 - d) splnením premetu zmluvy.
2. Dohoda podľa odseku 1 písm. a) tohto článku zmluvy musí byť uzatvorená písomne, podpísaná oboma zmluvnými stranami a musí obsahovať dohovor o vzájomnom vyrovnaní nevysporiadaných majetkovoprávných vzťahov vzniknutých v súvislosti so zmluvou, inak je neplatná.
3. Každá zo zmluvných strán môže od zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia povinností druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie je účinné doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Odstúpenie musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od zmluvy sa zmluva neruší od počiatku, ale až odo dňa doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.
4. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy pri podstatnom porušení zmluvy zhotoviteľom, pričom za podstatné porušenie zmluvy zhotoviteľom sa považuje najmä ak:
 - a) zhotoviteľ opakovane porušil svoje zmluvné povinnosti uvedené v zmluve, t. j. neznevykonával a neodovzdával dielo alebo jeho časť riadne a včas, resp. v termínoch podľa zmluvy,
 - b) na zhotoviteľa bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu, bol na jeho majetok vyhlásený konkurz alebo bol návrh na jeho vyhlásenie zamietnutý pre nedostatok majetku alebo vstúpil do likvidácie alebo bolo začaté konanie o reštrukturalizácii,
 - c) zhotoviteľ pri plnení zmluvy závažným spôsobom porušuje práva tretích osôb.
5. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy aj v súlade s § 19 zákona o verejnom obstarávaní.
6. Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy pri podstatnom porušení zmluvy objednávateľom, pričom za podstatné porušenie zmluvy objednávateľom sa považuje ak:
 - d) objednávateľ porušil autorské práva zhotoviteľa,
 - e) je objednávateľ v omeškaní s platbou za faktúru o viac ako 60 (šesťdesiat) dní po jej splatnosti.
7. Zmluvu môže ktorákoľvek zo zmluvných strán písomne vypovedať bez udania dôvodu s výpovednou lehotou jeden (1) mesiac. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
8. Predčasné ukončenie zmluvy, bez ohľadu na zmluvnú stranu, ktorá zmluvu vypovedala alebo od nej odstúpila, sa nedotýka zodpovednosti dodávateľa za vady dovtedy dodaného plnenia predmetu zmluvy.



Článok XII. Osobitné ustanovenia

1. Zhotoviteľ berie na vedomie, že cena za vykonané dielo bude uhradená z európskych štrukturálnych a investičných fondov a bude predmetom administratívnej kontroly procesu verejného obstarávania zo strany príslušného Riadiaceho orgánu.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s vytvorením diela kedykoľvek počas trvania príslušnej Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzavretej objednávateľom ako prijímateľom nenávratného finančného príspevku za účelom financovania predmetu plnenia podľa tejto zmluvy, a to zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditú v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ, najmä zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov a príslušnej Zmluvy o nenávratnom finančnom príspevku a jej príloh vrátane Všeobecných zmluvných podmienok pre také zmluvy a poskytnúť týmto orgánom riadne a včas všetku potrebnú súčinnosť. Porušenie tejto povinnosti zhotoviteľa je podstatným porušením tejto zmluvy, ktoré oprávňuje objednávateľa od tejto zmluvy odstúpiť. Osobami oprávnenými na výkon kontroly/auditú sú najmä:
 - a) Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky a ním poverené osoby,
 - b) Útvary vnútorného auditu Riadiaceho orgánu alebo Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby,
 - c) Najvyšší kontrolný úrad SR a ním poverené osoby,
 - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány (Úrad vládneho auditu) a osoby poverené na výkon kontroly/auditú,
 - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - f) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,
 - g) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje uchovávať všetku dokumentáciu v origináli z predmetného zmluvného vzťahu po dobu desiatich (10) rokov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany majú zavedenú štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov. Zmluvné strany spracúvajú osobné údaje v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok XIII. Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona, Obchodného zákonníka ako aj ďalšími príslušnými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.



2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Akékoľvek zmeny a dodatky k Zmluve je možné uskutočniť len v súlade s § 18 zákona o verejnom obstarávaní a vo forme písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami. Zmluvné strany sa zaväzujú, že akékoľvek spory týkajúce sa tejto zmluvy budú prednostne riešiť mimosúdnu cestou. Na riešenie sporov sú príslušné súdy v Slovenskej republike.
4. V prípade, ak je alebo sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, nebude týmto dotknutá platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatného obsahu zmluvy. Zmluvné strany sú si povinné poskytnúť vzájomnú súčinnosť k tomu, aby boli neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenia nahradené takými ustanoveniami platnými, účinnými a vykonateľnými, ktoré v najvyššej možnej miere zachovávajú ekonomický účel zamýšľaný neplatnými, neúčinnými alebo nevykonateľnými ustanoveniami. To isté platí aj pre prípad zmluvnej medzery.
5. Zmluvné strany svojimi podpismi na zmluve potvrdzujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je určitá, slobodná a vážna, nekonajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná vôľnosť nebola obmedzená.
6. Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom objednávateľ obdrží štyri (4) rovnopisy a zhotoviteľ obdrží dva (2) rovnopisy.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je:
Príloha č. 1 – Špecifikácia diela
Príloha č. 2 – Zoznam kľúčových expertov
Príloha č. 3 – Preberací protokol

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

V Bratislave, dňa

V.....,dňa

.....
Ing. Jozef Vančo
generálny tajomník služobného úradu

.....

Príloha č. 1

Špecifikácia diela

Požiadavky na predprodukčné zabezpečenie:

- storyboard a shootingboard
- lokačný manažér (obhliadky, príprava lokácií)
- fotokasting
- kasting
- hlas kasting (TV spot, radio spot)

Technická špecifikácia pre TV spot:

Trvanie: 30 sec.

Technické podmienky: Video HD

Kodek: MPEG2 alebo MPEG4-H.264

Rozlíšenie 1920x1080.

Formát obrazu 16:9.

Počet snímok za sekundu 25.

Bitrate 50 Mbps a vyšší.

Farebné vzorkovanie 4:2:2.

Snímanie: Interlaced, upperfield first

Každý spot musí spĺňať kritériá celoštátnych médií a technických parametrov pre vysielanie v celoštátnych médiách

Modelový scenár pre 5 videospotov:

OBRAZ 1:

Hyperlapse video, kde vidíme stáť ženu v strede obrazu, okolo nej sa hýbe život, striedame rôzne prostredia a oblečenie, čím dávame dôraz na dlhý časový úsek. Žena má smutný, utrápený výraz.
VOICEOVER 1: „Toto je Anna. Má 52 rokov a posledných 5 rokov je na úrade práce.“

OBRAZ 2:

Časozberom sledujeme, ako sa unavená a utrápená tvár ženy postupne mení ako po úspešnom, zázračnom chirurgickom zákroku.

VOICEOVER 2: „Raz je na zamestnanie pristará, inokedy prekvalifikovaná, alebo nadbytočná...“

OBRAZ 3:

Na konci časozberu je tvár ženy rozžiarená, upravená, v očiach má iskričky.

OBRAZ 4:

Odjazdom kamery sledujeme šťastnú, vysmiatu a dobre vyzerajúcu ženu v reálnom prostredí nového zamestnania. Je v svadobnom salóne, klientke pomáha so skúšaním svadobných šiat.

VOICE OVER 4: „A my sme ju dokázali presvedčiť, že v žiadnom prípade nie je zbytočná! Pomohli sme jej s prácou. A radi pomôžeme aj Vám! Lebo zmysluplná práca robí zázraky!“

OBRAZ 5:

Animácia, vektorovou grafickou sa v obraze zjavujú titulky:

118 000 pracovných dohôd

26 000 miest pre mladých

5 000 pracovných miest pre sociálne slabších



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky sociálny fond
Európsky fond regionálneho rozvoja



OPERAČNÝ PROGRAM
ĽUDSKÉ ZDROJE

ITMS KÓD: 312071W408

VOICE OVER 5:

„Operačný program Ľudské zdroje je reálna pomoc pre reálnych ľudí. Nielen so zamestnaním, ale aj so vzdelávaním a sociálnym začlenením. Vďaka Európskemu sociálnemu fondu pomáhame už 60 rokov. Nechajte si pomôcť aj vy!“

OBRAZ 6:

Packshot s prvkami povinnej publicity a legal vetou v zmysle Manuálu pre informovanie a komunikáciu pre OP ĽZ.

Na každý videospot bude scenár modifikovaný v závislosti od charakteru natáčaného projektu, miesta, prípadne predstaviteľa projektu, vždy po dohode a inštrukciách objednávateľ .



Príloha č.2 Zmluvy

Zoznam kľúčových expertov

P. č.	Meno, priezvisko kľúčového experta	Kľúčový expert
1.		Expert č. 1
2.		Expert č. 2



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky sociálny fond
Európsky fond regionálneho rozvoja



OPERAČNÝ PROGRAM
ĽUDSKÉ ZDROJE

ITMS KÓD: 312071W408

Príloha č.3

Vzor preberacieho protokolu

Zhotoviteľ:

Sídlo:

Kontaktná osoba:

Objednávateľ:

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

Sídlo: Špitálska 4,6,8, 816 43, Bratislava

Kontaktná osoba: Ing. Stanislav Kašička, riaditeľ kancelárie GTSÚ

Preberacie konanie

Zhotoviteľ potvrdzuje, že objednávateľovi odovzdal a objednávateľ potvrdzuje, že od zhotoviteľa prebral videospoty v počte ks v súlade s čl. 3 tejto Zmluvy

Preberací protokol potvrdzuje prevzatie a odovzdanie:

1. videospot v počte ks

Zhotoviteľ vyhlasuje, že plnenie predmetu zmluvy uvedené v preberacom protokole bolo zrealizované v súlade so Zmluvou o dielo a licenčnou zmluvou č..... a jej prílohami.

V Bratislave dňa:

Ing. Stanislav Kašička
riaditeľ kancelárie GTSÚ